

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الميزانية العامة كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ - بيان (أ)

١٩٩٩	٢٠٠٠	إيضاح رقم
بالدينار	بالدينار	
٤٤٣ ٣١٩	١ ٢٩٩ ١٢٦	٦
٩٩٣ ٥٣٥	١ ٢٧٠ ٤١٧	
٧٩٦ ٠٠١	٤٩٠ ٣٥٢	٧
٢ ٢٥٨ ١٤٧	٣ ٢٤٤ ٥٨٣	
٥١٤ ٤٧٧	١٦٨ ٤٩٦	٨
٧ ٠٠٥ ٤٧٩	٦ ٤٧٢ ٩٧٤	
٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	
٨ ٨٣٧ ٢٢٩	٨ ٥٩١ ٨٧٩	٩
٢٢٥ ٠٧٥	٣٠ ١١٣	١٠
١٦ ٠٦٧ ٧٨٣	١٥ ١٣٤ ٩٦٦	

الموجوداتالموجودات المتداولة

نقد في الصندوق ولدى البنوك
شيكات برسم التحصيل
الذمم المدينة بعد تنزيل المخصص البالغ (٣٧٥ ٨٢٠) دينار لعام
٢٠٠٠ مقابل (٢٧٥ ٨٢٠) دينار لعام ١٩٩٩
بضاعة جاهزة ومواد أولية وكيمياوية وأخرى آخر المدة
أرصدة مدينة أخرى وتأمينات ومصاريف اعتمادات مستندية

مجموع الموجودات المتداولة

الاستثمار في شركة زميلة

صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة

أعمال تحت التنفيذ

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق المساهمينالمطلوبات المتداولة

أوراق الدفع

أقساط قروض مستحقة

الذمم الدائنة

أمانات المساهمين

مخصص ضريبة الدخل

أرصدة دائنة أخرى

الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين

مجموع المطلوبات المتداولة

قروض طويلة الأجل

رأس المال وحقوق المساهمين

رأس المال المصرح به والمدفوع

علاوة إصدار

الاحتياطي الإجمالي

الاحتياطي الاختياري

احتياطي خاص

صافي حقوق المساهمين

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها .

٥٣٥ ٤٣٣	٠٠٠	
١٨٣ ٥٠٠	٢٠٥ ٧٠٠	
٦٢٦ ٠٩٩	٩١٣ ٢٧٢	
٦٨٦ ٠٩٨	٦٧٧ ٧٩٧	
٣٠ ٨٥٣	٣ ٩٢٣	
٦٧١ ٦٤٠	٥٥١ ٠٦١	١١
٨١٠ ٠٠٠	٨١٠ ٠٠٠	
٣ ٥٤٣ ٦٢٣	٣ ١٦١ ٧٥٣	
٣١٢ ٩٧٢	١٠٧ ١٤١	
٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	
٧٥٠ ٠٠٠	٧٥٠ ٠٠٠	
٣ ٤٣٩ ٠٤٦	٣ ٤٣٩ ٠٤٦	
١ ٠٣٦ ٦٨٤	٧٠٠ ٧٩٧	
٢٣٥ ٤٥٨	٢٢٦ ٢٢٩	
١٢ ٢١١ ١٨٨	١١ ٨٦٦ ٠٧٢	
١٦ ٠٦٧ ٧٨٣	١٥ ١٣٤ ٩٦٦	

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الأرباح والخسائر للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ - بيان (ب)

رقم	٢٠٠٠	١٩٩٩	البيان
	بالدينار	بالدينار	
١٢	٧ ١١٦ ٦٥١	٧ ٣٥٥ ٧٤٨	صافي المبيعات
	(٦ ٠٨٠ ٢٩٣)	(٦ ١٩٤ ٨٢٤)	تنزل/ كلفة المبيعات
١٣	١ ٠٣٦ ٣٥٨	١ ١٦٠ ٩٢٤	مجمّل ربح المبيعات
	(١٢٨ ٦٦٥)	(١٣١ ٥٧١)	تنزل/ مصاريف البيع والتوزيع
١٤	٩٠٧ ٦٩٣	١ ٠٢٩ ٣٥٣	صافي ربح المبيعات
	(٣٥٣ ٤٣٩)	(٣٨٠ ٩٥٦)	تنزل / المصاريف الإدارية والعمومية
	٥٥٤ ٢٥٤	٦٤٨ ٣٩٧	صافي ربح العمليات
	(١٠٠ ٠٠٠)	٠٠٠	ينزل : مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
١٥	٧٥ ٤٥٣	٨٣ ٢٣٦	يضاف / إيرادات أخرى
	٥٢٩ ٧٠٧	٧٣١ ٦٣٣	صافي الربح قبل ضريبة الدخل والمخصصات
	٠٠٠	(٣٠ ٠٠٠)	مخصص ضريبة الدخل
	(٥ ٢٩٧)	(٧ ٣١٦)	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
	(٥ ٢٩٧)	(٧ ٣١٦)	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
	(٤٥ ٠٠٠)	(٤٥ ٠٠٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
	٤٧٤ ١١٣	٦٤٢ ٠٠١	صافي الربح السنوي
	٠٠٠	١٦٠ ٨٨٣	أرباح مدوّرة من العام السابق
	٣٣٥ ٨٨٧	٩٧ ١١٦	يضاف المحول من الاحتياطي الاختياري للتوزيع
	٨١٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	الأرباح المعدة للتوزيع ويقترح توزيعها على النحو التالي:
	٨١٠ ٠٠٠	٨١٠ ٠٠٠	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين بمعدل ١٢%
	٠٠٠	٩٠ ٠٠٠	ضريبة التوزيع
	٨١٠ ٠٠٠	٩٠٠ ٠٠٠	مجموع الأرباح القابلة للتوزيع
	٠,٠٧٠	٠,٠٩٥	حصة السهم من صافي الربح
	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	٦ ٧٥٠ ٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها .

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (آرال)
شركة مساهمة عامة

عصان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ - بيان (ج)

البيان	رأس المال	علاوة الإصدار بالدينار	الاحتياطي الإجمالي بالدينار	الاحتياطي الخاص بالدينار	الأرباح المدورة بالدينار	المجموع بالدينار
الرصيد كما هو في ١٢/٣١/١٩٩٧	٦.٠٠٠.٠٠٠	٣.٤٣٩.٠٤٦	١.٨٠٨.٨٠٠		٤٩.٢٧٠	١١.٢٩٧.١١٦
زيادة رأس المال	٧٥٠.٠٠٠					٧٥٠.٠٠٠
علاوة إصدار زيادة رأس المال						٧٥٠.٠٠٠
صافي الأرباح بعد الرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة المحول من الاحتياطي الاختياري إلى حساب توزيع الأرباح الاحتياطي المحول للاحتياطي الخاص			(٦٧٥.٠٠٠)	١٧٣.٠٤٠	٧٨٦.٦١٣	٧٨٦.٦١٣
الأرباح المقترح توزيعها					٦٧٥.٠٠٠	
الرصيد كما هو في ١٢/٣١/١٩٩٨	٦.٧٥٠.٠٠٠	٣.٤٣٩.٠٤٦	١.١٣٣.٨٠٠	١٧٣.٠٤٠	(١.٣٥٠.٠٠٠)	١٧٣.٠٤٠
صافي الأرباح بعد الرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة المحول من الاحتياطي الاختياري						(١.٣٥٠.٠٠٠)
ضريبة الأرباح الموزعة عام ١٩٩٨						١٦.٨٨٣
الأرباح المقترح توزيعها لعام ١٩٩٩			(٩٧.١١٦)	٩٠.٠٠٠	٦٤٢.٠٠١	١٢.٤٠٦.٧٦٩
الرصيد كما هو في ١٢/٣١/١٩٩٩	٦.٧٥٠.٠٠٠	٣.٤٣٩.٠٤٦	١.٠٣٦.٦٨٤	(٢٧.٥٨٢)	٧.١١٦	٦٤٢.٠٠١
صافي الأرباح بعد الرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة المحول من الاحتياطي الخاص						(٢٧.٥٨٢)
المحول من الاحتياطي الاختياري				٢٣٥.٤٥٨		(٨١.٠٠٠)
المحول من الاحتياطي الاختياري						١٢.٢١١.١٨٨
الأرباح المقترح توزيعها لعام ٢٠٠٠			(٣٣٥.٨٨٧)	(٩.٢٢٩)	٤٧٤.١١٣	٤٧٤.١١٣
الرصيد كما هو في ١٢/٣١/٢٠٠٠	٦.٧٥٠.٠٠٠	٣.٤٣٩.٠٤٦	٧٠٠.٧٩٧	٢٢٦.٢٢٩	٣٣٥.٨٨٧	(٩.٢٢٩)
						(٨١.٠٠٠)
						١١.٨٦٦.٠٧٢

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها .

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ و ١٩٩٩ - بيان (د)

١٩٩٩	٢٠٠٠	
بالدينار	بالدينار	بالدينار
٧٣١ ٦٣٣	٥٢٩ ٧٠٧	<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>
		صافي الربح قبل ضريبة الدخل
٨٥٦ ٥٠٩	٩٣٣ ٣٥٨	<u>يضاف بنود غير نقدية</u>
(٢٦٩ ٩٥٨)	(٢٢٩ ٨٤٤)	صافي الاستهلاكات ومخصص الذمم
١ ٣١٨ ١٨٤	١ ٢٣٣ ٢٢١	ينزل / استهلاكات أصول مستعدة
		صافي النقد قبل التغيير في رأس المال العامل
١ ٢٢٩ ١٠٠	٧٢٣ ١١٨	<u>الموجودات المتداولة :-</u>
(٣٤٠ ٠٠٠)	٣٣٤ ٧٨٥	(الزيادة) النقص في شيكات برسم التحصيل
(٤٩ ٤٩٧)	٢٠٥ ٦٤٨	(الزيادة) النقص في محفظة أوراق القبض
(٣٣٨ ٤١٢)	(٩٨٦ ٤٣٦)	(الزيادة) النقص في الذمم المدينة
١١٩ ٠٨٩	١١ ١٩٧	(الزيادة) النقص في البضاعة الجاهزة والمواد الأولية آخر المدة
		(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى والتأمينات
٢٠١ ٣٤٠	(٢٥٦ ٥٦١)	<u>المطلوبات المتداولة :-</u>
٦٢ ٤٤٩	(٨٢ ٤٦٥)	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة والأمانات واوراق الدفع
(٦٠ ٧٧٨)	(٩٣ ٧٠٨)	الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة الأخرى
٢ ١٤١ ٤٧٥	١ ٠٨٨ ٧٩٩	الرسوم والمكافآت المدفوعة
(٥٩ ١٤٧)	(٢٦ ٩٣٠)	صافي النقد من التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
٢ ٠٨٢ ٣٢٨	١ ٠٦١ ٨٦٩	ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٠٠٠	(٤٠ ٠٠٠)	<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
(٦ ٣٦٦)	(٣٥٨ ١٦٤)	الاستثمار في شركة زميلة
(٢٢٥ ٠٧٥)	١٩٤ ٩٦٢	صافي الزيادة في الموجودات الثابتة
(٢٣١ ٤٤١)	(٢٠٣ ٢٠٢)	صافي الزيادة في أعمال تحت التنفيذ
		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
(١٦٣ ٩٨٢)	(١٨٣ ٦٣١)	<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
(١ ٣٥٠ ٠٠٠)	(٨١٠ ٠٠٠)	قروض طويلة الأجل وقصيرة الأجل
(٢٧ ٥٨٢)	٠٠٠	الأرباح الموزعة
٠٠٠	(٩ ٢٢٩)	ضريبة الأرباح الموزعة
(١ ٥٤٤ ٥٦٤)	(١ ٠٠٢ ٨٦٠)	فرق الاحتياطي الخاص
٣٠٩ ٣٢٣	(١٤٤ ١٩٣)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١ ١٣٣ ٩٩٦	١ ٤٤٣ ٣١٩	صافي الزيادة (النقص) في النقد
١ ٤٤٣ ٣١٩	١ ٢٩٩ ١٢٦	النقد في بداية العام
		النقد في نهاية العام

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية ويجب أن تقرأ معها .

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية ٢٠٠٠/١٢/٣١

إيضاح رقم (١) :-

تأسيس ونشاط الشركة :-

- ١/١ تأسست الشركة عام ١٩٧٦ لتقوم بأعمال صناعة الألمنيوم ويتقنه وتقطيعه وسحب بروفيلاته وشرائطه وأسلاكه وسائر الصناعة المتشابهة والمتممة والمتفرعة منها وبأعمال صناعة المواد الأولية لمادة الألمنيوم.
- ١/٢ تم استكمال إنشاء مصنع صهر خردة الألمنيوم لانتاج البليت وقد اعتبر المصنع مشروعاً اقتصادياً مصدقاً بموجب قرار مجلس الوزراء تاريخ ١٩٨٧/٣/٢١ وتم بموجبه إعفاء الأرباح الصافية التي يحققها المصنع من ضريبة الدخل لمدة تسع سنوات متتالية وبحيث تعفى أرباح الخمس سنوات الأولى بنسبة ١٠٠% وبنسبة ٦٠% للسنوات الأربع التالية وقد تم اعتبار تاريخ بدء سريان الإعفاء من ١/١/١٩٨٩ وهو تاريخ بدء الإنتاج التجاري للمصنع .
- ١/٣ استناداً لموافقة مجلس الوزراء بتاريخ ١١/٥/١٩٩٣ تم رسملة مليوني دينار من الاحتياطي الاختياري والأرباح المدورة بمنح المساهمين بتاريخه نصف سهم مجاني وبحيث بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ستة ملايين دينار.
- ١/٤ بتاريخ ١٥/٧/١٩٩٧ تم استكمال إجراءات امتلاك كامل حصص رأس مال وحدة إنتاج القوالب ، حيث تأسست شركة القوالب بتاريخ ٩ تموز ١٩٩٢ وسجلت في سجل الشركات ذات المسؤولية المحدودة وتحت الرقم (٢٨٨٤) بتاريخ ٢١/٧/١٩٩٢ برأسمال قدره (٥٠٠) ألف دينار تمتلك الشركة العربية لصناعة الألمنيوم ٩٠% من حصص رأس المال ، ومن ثم تم شراء كامل حصص الأقلية البالغة ١٠% من حصص رأس المال وتم دمج نشاطها وتصفياتها وشطبها بعد ان آلت كافة الحقوق والالتزامات إلى الشركة الأم اعتباراً من ١٠ آذار ١٩٩٧ .

وقد تم اعتبار مشروع الشركة لإنتاج القوالب والعدد المعدنية مشروعاً اقتصادياً مصدقاً بموجب قرار مجلس الوزراء بتاريخ ٦ تشرين الأول ١٩٩٢ ومنح إعفاء الموجودات الثابتة المستوردة من كافة الرسوم وكذلك إعفاء المشروع من الضرائب لمدة خمس سنوات تبدأ مع بدء الإنتاج الفعلي للمشروع وذلك طبقاً لقانون تشجيع الاستثمار رقم (١١) لسنة ١٩٨٧ وتعديلاته لسنة ١٩٩٨ ، هذا وقد تحدد البدء في الإنتاج الفعلي مع بداية عام ١٩٩٤ .

بتاريخ ١٠/٥/١٩٩٨ قررت الهيئة العامة للشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٠/٥/١٩٩٨ الموافقة على زيادة رأسمال الشركة إلى ٦٧٥٠.٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار واحد وعلى شراء الشركة التابعة لها الشركة المتحدة لصناعة الألمنيوم - شركة ذات مسؤولية محدودة - وعلى أساس تخصيص اسهم الزيادة البالغة ٧٥٠.٠٠٠ سهم إلى أصحاب حصص الأقلية في الشركة التابعة المتحدة لصناعة الألمنيوم الشركة ذات المسؤولية المحدودة مقابل شراء كامل حصصهم ومقدارها ١٥٠٠.٠٠٠ رصة / دينار وعلى أساس القيمة الاسمية للسهم دينار واحد يضاف لها دينار واحد علاوة إصدار ، وفوضت الهيئة العامة مجلس إدارة الشركة باستكمال إجراءات زيادة رأس المال .

وقررت الموافقة على أيلولة كافة الحقوق والالتزامات المترتبة على الشركة المتحدة لصناعة الألمنيوم إلى الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة باعتبارها الخلف القانوني وكما في تاريخ ١٠/١/١٩٩٨ .

وبتاريخ ٢/٦/١٩٩٨ وافقت الهيئة العامة للشركة المتحدة لصناعة الألمنيوم في انعقادها غير العادي على بيع الشركة إلى الشركة الأم الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة العامة المحدودة بمقايضة مجمل حقوق الأقلية البالغة ١٥٠٠.٠٠٠ دينار حصّة بعدد ٧٥٠.٠٠٠ سهم من اسهم الزيادة في رأس مال الشركة العربية لصناعة الألمنيوم وبمبلغ ١٥٠٠.٠٠٠ دينار بقيمة دينارين للسهم (دينار لتغطية القيمة الاسمية للسهم يضاف له دينار علاوة إصدار) وتشارك اسهم الزيادة في الأرباح اعتباراً من تاريخ توحيد الحقوق في ١٠/١/١٩٩٨ .

الموافقة على تصفية الشركة تصفية اختيارية وتعيين المكتب القانوني العربي مصفياً لها، وذلك بعد إتمام إجراءات توحيد الحقوق وتخصيص اسهم الزيادة في رأس مال الشركة العربية لصناعة الألمنيوم للمساهمين أصحاب الحصص في رأس مال الشركة المتحدة لصناعة الألمنيوم .

وتمت الإجراءات القانونية للتصفية وشطب اسم الشركة المتحدة لصناعة الألمنيوم من سجلات مراقبة الشركات في وزارة الصناعة والتجارة - عمان بتاريخ ٢٣ كانون الثاني ١٩٩٩ استناداً إلى شهادة عطوفة مراقب الشركات بتاريخ ٢٣/١/١٩٩٩ .

بتاريخ ١٩٩٤/١٢/٣ قرر مجلس الوزراء الموقر الموافقة على
تسيبات لجنة تشجيع الاستثمار المتخذة في جلستها رقم ٩٤/١٧٢
المنعقدة في ١٩٩٤/١٠/٩ فيما يتعلق بإعفاءات مشروع الشركة
المندمجة المتحدة لصناعة الألمنيوم على الآتي

عبار مشرر الشركة مشرر عا اقتصاديا مصدقا منحه لإعفاءات
بمقتضى أحكام قانون تشجيع الاستثمار رقم () لسنة تعدلاته
لسنة ١٩٨٨ وإعفاء الشركة من الرسوم والإعفاءات المنصوص عليها
في المواد (٤ أو ١٦) والتي من ضمنها رعفا % ناج
الصافية لمشروع الشركة من الضرائب لمدة خمس سنوات متتالية تبدا
من تاريخ بدء الإنتاج .
اعتبر الأول من شهر كانون الثاني من العا ٨
التجارب وبداية الإنتاج التجاري وذلك لأغراض
المقارنة

تاريخ انتهائها فتر
لبيانات المالية

أهم الأمس والسياسات المحاسبية العامة

- ٢/١ تعد البيانات المالية وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية .
- ٢/٢ تستهلك تكلفة الأصول الثابتة من غير الأراضي على أقساط سنوية متساوية وفقا لتقديرات العمر الإنتاجي المتوقع وباعتماد نسبة الطاقة الاسمية المتاحة ويحد أدنى ٥٠% من نسب الاستهلاك الرسمية المعتمدة الثابتة كالتالي:-
- الآلات والمعدات ١٠%
 - المباني ٤%
 - العدد ٢٠%
 - كما تستهلك الموجودات الثابتة سنويا الأثاث ١٠% و السيارات ١٥% .
- ٢/٣ تظهر الموارد الأولية والكيمويات وقطع الغيار باستخدام المتوسط المرجح للتكلفة .
- ٢/٤ تظهر البضاعة الجاهزة آخر المدة وفقا لسياسة التكلفة او السوق أيهما اقل وبطريقة المتوسط المرجح وتعتبر كلفة التصنيع أساسا للتكلفة .
- ٢/٥ تتبع الشركة سياسة إظهار البيانات المالية للوحدة الإنتاجية الجديدة لانتاج الألمنيوم (مشروع المتحدة سابقا) بصورة مستقلة إعمالا بقرار مجلس الوزراء ولأغراض التمتع بإعفاءات قانون تشجيع الاستثمار وكما هي مبينة في الإيضاح الأول بند (١/٧) .
- تخصص الضرائب وفقا لاحكام قانون ضريبة الدخل والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه ، وتعلى فروقات ضريبة الأرباح الموزعة في حساب احتياطي خاص . -

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (آرال)
شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الأرصدة التفصيلية للميزانية كما في ٢٠٠٠/١٢/٣١ - إيضاح رقم (٣)

المجموع لتاريخ ٢٠٠٠/١٢/٣١ بالدينار	وحدة فرن الصهر بالدينار	وحدة القوالب بالدينار	المصنع الجديد بالدينار	المصنع القديم بالدينار	بيان
١ ٢٩٩ ١٢٦				١ ٢٩٩ ١٢٦	لموجودات المتداولة
١ ٢٧٠ ٤١٧				١ ٢٧٠ ٤١٧	تد في الصندوق ولدى البنوك
٥ ٢١٥				٥ ٢١٥	شيكات برسم التحصيل
٥٩٠ ٣٥٣				٥٩٠ ٣٥٣	محفظة أوراق القبض
٣ ٢٤٤ ٥٨٣	٣٧٣ ٧٢٩	١٣٠ ٧١٧	٤٧٠ ٧٨٤	٢ ٢٦٩ ٣٥٣	الذمم المدينة بعد المخصص
١٦٤ ٦٢٧	٤٠٠	١٠٤	٢٢٥	١٦٣ ٨٩٨	بضاعة ومواد في المستودعات
٦ ٥٧٤ ٣٢١	٣٧٤ ١٢٩	١٣٠ ٨٢١	٤٧١ ٠٠٩	٥ ٥٩٨ ٣٦٢	أرصدة مدينة أخرى
٤٠ ٠٠٠				٤٠ ٠٠٠	مجموع الموجودات المتداولة
٨ ٥٩١ ٨٧٩	١٦٣ ٥٧٥	٢٣٧ ٩٤٣	٦ ٨٣٤ ٢٠٦	١ ٢٥٦ ١٥٥	الاستثمار في شركة زميلة
٣٠ ١١٣			٠٠٠	٣٠ ١١٣	صافي القيمة الفترية للموجودات الثابتة
١٥ ٢٣٦ ٣١٣	٥٣٧ ٧٠٤	٣٦٨ ٧٦٤	٧ ٣٠٥ ٢١٥	٧ ٠٢٤ ٦٣٠	أعمال تحت التنفيذ
٩١٣ ٢٧٢				٩١٣ ٢٧٢	مجموع الموجودات
٦٧٧ ٧٩٧				٦٧٧ ٧٩٧	المطلوبات المتداولة
٥٠٠ ٧٣٧				٥٠٠ ٧٣٧	الذمم الدائنة
٠٠٠	٥٣٧ ٧٠٤	٣٦٨ ٧٦٤	٢٠٥ ٧٠٠	٢ ٠٥٧ ٠٠٠	أمانات المساهمين
٢ ٢٩٧ ٥٠٦	٥٣٧ ٧٠٤	٣٦٨ ٧٦٤	٦ ١٩٠ ١٠٧	(٧ ٠٩٦ ٥٧٥)	أرصدة دائنة أخرى
١٠٧ ١٤١			٦ ٣٩٥ ٨٠٧	(٥ ٠٠٤ ٧٦٩)	أقساط القرض المستحقة
			١٠٧ ١٤١		صافي الوحدات الإنتاجية
					مجموع المطلوبات المتداولة
٦ ٧٥٠ ٠٠٠				٦ ٧٥٠ ٠٠٠	فروض طويلة الأجل
٣ ٤٣٩ ٠٤٦				٣ ٤٣٩ ٠٤٦	رأس المال وحقوق المساهمين
١ ٠٣٦ ٦٨٤				١ ٠٣٦ ٦٨٤	رأس المال المصرح به والمدفوع
٧٥٠ ٠٠٠				٧٥٠ ٠٠٠	الاحتياطي الإجمالي
٢٢٦ ٢٢٨				٢٢٦ ٢٢٨	الاحتياطي الاختياري
٦٢٩ ٧٠٨				١٧٢ ٥٥٩	احتياطي علاوة الإصدار
١٢ ٨٣١ ٦٦٦			٨٠٢ ٢٦٧	١٢ ٠٢٩ ٣٩٩	الاحتياطي الخاص
١٥ ٢٣٦ ٣١٣	٥٣٧ ٧٠٤	٣٦٨ ٧٦٤	٧ ٣٠٥ ٢١٥	٧ ٠٢٤ ٦٣٠	صافي الأرباح قبل التوزيع
					مجموع حقوق المساهمين
					مجموع المطلوبات

وذلك قبل توزيع صافي الأرباح المتحققة لعام ٢٠٠٠.

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (ازال)
شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الأرباح والخسائر التفصيلي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠
وحدتي إنتاج المقاطع / بالدينار الأردني - إيضاح رقم (٤)

المجموع	المصنع الجديد	المصنع القديم	البيان
بالدينار	بالدينار	بالدينار	
٩.٥٨٥.٥١٨	٥.٣٤٦.٤٦٤	٤.٢٣٩.٠٥٤	المبيعات الاجمالية
(٨.٠٧.٣٦٠)	(٤.٨٧.٢٨٠)	(٣.٢٠.٠١٠)	تنزل : ضريبة المبيعات
(١.٦٦١.٥٠٧)	(٥٨٠.١٦٨)	(١.٠٨١.٣٣٩)	تنزل : مبيعات السكراب
٧.١١٦.٦٥١	٤.٢٧٩.٠١٦	٢.٨٣٧.٦٣٥	صافي المبيعات
٦.٨١٨.٢٨٠	٣.١٢٤.٨٢٦	٣.٦٩٣.٤٥٤	اجمالي كلفة المواد الأولية
(٧٩٠.٨٦٩)	(٣٥٥.٥٦٩)	(٤٣٥.٣٠٠)	تنزل : قيمة فرق المبيعات عن الكلفة
٦.٠٢٧.٤١١	٢.٧٦٩.٢٥٧	٣.٢٥٨.١٥٤	صافي كلفة المواد الأولية
(١.٦٦١.٥٠٧)	(٥٨٠.١٦٨)	(١.٠٨١.٣٣٩)	تنزل : قيمة السكراب المباع
٤.٣٦٥.٩٠٤	٢.١٨٩.٠٨٩	٢.١٧٦.٨١٥	صافي كلفة المواد الأولية
٥٠٧.٧٧٥	٦٦.٧٤٣	٤٤١.٠٣٢	الرواتب والاجور المباشرة
٣٨١.٣٥٤	٢٤١.٨٦٨	١٣٩.٤٨٦	الكهرباء والمحروقات والزيوت
١٩٦.٩٢٥	١٧.٨٦٦	١٧٩.٠٥٩	مصارييف الصيانة وقطع الغيار
١٧٧.٠٣٧	١٨.٠٦٠	١٥٨.٩٧٧	المصارييف الصناعية المباشرة
٥٧٨.٦١٦	٤٢٤.٣٢٥	١٥٤.٢٩١	الاستهلاكات الصناعية
٦.٢٠٧.٦١١	٢.٩٥٧.٩٥١	٣.٢٤٩.٦٦٠	كلفة البضاعة المصنعة
١.١٣٨.٤٠٤	٤٣٥.٠٤٨	٧٠٣.٣٥٦	يضاف : بضاعة جاهزة أول المدة
(١.٢٦٥.٧٢٢)	...	(١.٢٦٥.٧٢٢)	ينزل : بضاعة آخر المدة
٦.٠٨٠.٢٩٣	٣.٣٩٢.٩٩٩	٢.٦٨٧.٢٩٤	كلفة المبيعات
١.٠٣٦.٣٥٨	٨٨٦.٠١٧	١٥٠.٣٤١	اجمالي ربح المبيعات
(١.٢٨.٦٦٥)	(٣١.٢٧٥)	(٩٧.٣٩٠)	تنزل : مصارييف البيع والتوزيع
٩.٠٧.٦٩٣	٨٥٤.٧٤٢	٥٢.٩٥١	صافي ربح المبيعات
(٣٥٣.٤٣٩)	(٥٢.٥١٦)	(٣٠٠.٩٢٣)	تنزل : المصارييف الإدارية والعمومية
٥٥٤.٢٥٤	٨٠٢.٢٢٦	(٢٤٧.٩٧٢)	صافي الأرباح (الخسائر)
٧٥.٤٥٣	٤١	٧٥.٤١٢	يضاف : ايرادات أخرى
٦٢٩.٧٠٧	٨٠٢.٢٦٧	(١٧٢.٥٦٠)	صافي الربح (الخسارة) قبل المخصصات

الشركة العربية لصناعة الألمنيوم المساهمة المحدودة (آرال)

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان نتيجة نشاط الوحدات الخدمية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

وحدتي القوالب وفرن الصهر

وتوزيع الفرق المضاف للتكلفة على وحدتي الإنتاج / بالدينار الأردني - بيان رقم (٥)

المجموع بالدينار	وحدة الصهر بالدينار	وحدة القوالب بالدينار	البينان صافي المبيعات
٧ ٢٢٦ ٩١٥	٦ ٩٦٧ ٣٦٠	٢٥٩ ٥٥٥	
			<u>تنزل كلفة المبيعات</u>
٥ ٨٢٣ ٢١٧	٥ ٧٩١ ٧٧٩	٣١ ٤٣٨	صافي كلفة المواد الأولية
١٢٥ ٢٩٨	٥٥ ٢٥٥	٧٠ ٠٤٣	الرواتب والأجور المباشرة
١٤١ ٣٣٥	١٤١ ٣٣٥	٠٠٠	الكهرباء والمحروقات والزيوت
٢٩ ٢٢٣	١٢ ٢٩٤	١٦ ٩٢٩	المصاريف الصناعية المباشرة
٢٣٨ ٥٧٣	١٤٤ ٩٤٣	٩٣ ٦٣٠	الاستهلاكات الصناعية
٨٣ ٥٢١	٦٣ ٢١٢	٢٠ ٣٠٩	مصاريف صيانة
٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	يضاف : بضاعة جاهزة أول المدة
(٥ ٥٠٠)	(٥ ٥٠٠)	٠٠٠	ينزل : بضاعة آخر المدة
٦ ٤٣٥ ٦٦٧	٦ ٢٠٣ ٣١٨	٢٣٢ ٣٤٩	كلفة المبيعات
٧٩١ ٢٤٨	٧٦٤ ٠٤٢	٢٧ ٢٠٦	إجمالي ربح المبيعات
(٤ ٣٢٧)	(٥٢٢)	(٣ ٨٠٥)	تنزل : المصاريف الإدارية والعمومية
٧٨٦ ٩٢١	٧٦٣ ٥٢٠	٢٣ ٤٠١	صافي الأرباح
٣ ٩٤٩	٣ ٨٤٩	١٠٠	يضاف : إيرادات أخرى
<u>٧٩٠ ٨٧٠</u>	<u>٧٦٧ ٣٦٩</u>	<u>٢٣ ٥٠١</u>	صافي أرباح العام

تنتهج الشركة سياسة رد القيمة المضافة إلى التكلفة الكلية لمنتجات الوحدات الخدمية والتمثلة بفرق قيمة المبيعات لوحدتي مقاطع الألمنيوم وعلى أساس توزيع صافي نتيجة نشاط كل وحدة خدمية بنسبة كمية المستخدم سنويا من البليت ومقداره (٢ ٥٥٠) طن / بليت استخدام المصنوع القديم وكمية (٢ ٠٩١) طن / بليت استخدام المصنوع الجديد وعلى النحو التالي :-

مصنع القوالب فرن الصهر	المجموع	المصنوع الجديد	المصنوع القديم
	٢٣ ٥٠١	١٠ ٥٦٧	١٢ ٩٣٤
	٧٦٧ ٣٦٩	٣٤٥ ٠٠٣	٤٢٢ ٣٦٦
المجموع	<u>٧٩٠ ٨٧٠</u>	<u>٣٥٥ ٥٧٠</u>	<u>٤٣٥ ٣٠٠</u>

وقد تم تنزيل فرق قيمة المبيعات المضافة من تكلفة المواد الأولية الاجمالية لوحدتي إنتاج مقاطع الألمنيوم .

إيضاح رقم (٦)

النقد في الصندوق ولدى البنوك

ويتكون من البنود التالية

بالدينار	بالدينار	البيان
٨٧٧	٣٥٠	الصندوق ومحفظه العملة الحر.
		البنك الأردني للاستثمار التمويل
		البنك الأردني الكويتي/ البعثة
		البنك العربي/ الشميساني
		بنك الإسكان
	٨٥٥	البنك الإسلامي الأردني الشميساني
	٤٥	بنك القاهرة عمان النقعة
		بنوك أخرى
		المجموع
<u>٤٤٣</u>	<u>٢٩٩ ١٢٦</u>	

إيضاح رقم (٧)

الدم المدييه

وتتكون من البنود التالية

بالدينار	بالدينار	البيان
	٤٩٦	سند المبيعات
	٤٩	عامه
		دم الموظفين
		إجمالي الدم
		مخصص الدين المسكوك في تحصيلها
<u>(٢٧٥ .)</u>	<u>(٣٧٥ ٨٢)</u>	
<u>٧٩٦</u>	<u>٣٥٣</u>	المجموع

إيضاح رقم (٨)

الأرصدة المدينة الأخرى

وتتكون من البنود التالية :

١٩٩٩	٢٠٠٠
<u>بالدينار</u>	<u>بالدينار</u>
٣٣.٠٠٢	٣٢.٣٥٨
١٢.٧٨١	١٣.١٢١
٦.٤٩٥	٥.٥٩٣
١٥.١٩٠	١٩.٢٦١
٣.٠٢٢	٠.٠٠
٣٨.٤٨٠	٤٠.٤١٥
٦٥.٥٠٧	٥٠.٥٦٦
٠.٠٠	١.٩٦٦
٣٤٠.٠٠٠	٥٢١٦
<u>٥٦٤.٤٧٧</u>	<u>١٦٨.٤٩٦</u>

البيان

تأمينات مستردة
تأمينات الكفالات
مصاريف مدفوعة مقدما
مطالبات الضمان الاجتماعي
مطالبات ضريبة الدخل
مطالبات دائرة الجمارك
اعتمادات مستندية
مطالبات شركة التأمين الاسلامية
محفظة الأوراق المالية

المجموع

تابع إيضاح رقم (٩)

توزيع الاستهلاكات لعام ٢٠٠٠ على النحو التالي :-

٢٥٥ ٢٧٤	استهلاكات صناعية
١٣ ٢٦٨	استهلاكات إدارية
٢ ٩٠٠	استهلاكات بيع وتوزيع
<hr/>	
٢٧١ ٤٤٢	مجموع استهلاكات المصنع القديم
٣٢٣ ٣٤٣	استهلاكات المصنع الجديد
٩٣ ٦٣٠	استهلاكات وحدة القوالب
١٤٤ ٩٤٣	استهلاكات وحدة فرن الصهر
<hr/>	
<u>٨٢٣ ٣٥٨</u>	مجموع استهلاكات عام ٢٠٠٠

إيضاح رقم (١٠)

أعمال تحت التنفيذ

وحدة الكمبيوتر كلفتها حسب العقد (٤٢ ٤٠٠) دينار والمدفوع حتى
٢٠٠٠/١٢/٣١ مبلغ (٣٠ ١١٣) دينار.

إيضاح رقم (١١)

الأرصدة الدائنة الأخرى

وتتكون من البنود التالية :-

١٩٩٩	٢٠٠٠	
بالدينار	بالدينار	البيان
٣٨ ٧٣٧	٣٥ ٤٦٠	مصاريف ورواتب مستحقة
٧٣٥	٧٨٦	أمانات أخرى
٨ ١٧٧	٠٠٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٣٠٠ ٠٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	الضريبة الرأس مالية للرسملة
٢٩ ٨٩٣	٣٠ ٦١١	صندوق الادخار
٥ ٦٣٨	٠٠٠	مطالبات هيرتوش
٦٦ ٢٧٤	٠٠٠	فرق خصم أوراق القبض
٠٠٠	١٣٢	أمانات ضريبة الدخل
٤٤٩ ٤٥٤	٣٦٦ ٩٨٩	مجموع الأرصدة الدائنة
٧ ٣٦١	٣ ٩٥٠	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
١٦٩ ٨٢٥	١٣٥ ١٢٢	مخصص رسوم الجامعات
٤٥ ٠٠٠	٤٥ ٠٠٠	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٢٢ ١٨٦	١٨٤ ٠٧٢	مجموع مخصصات التوزيع
٦٧١ ٦٤٠	٥٥١ ٠٦١	المجموع

إيضاح رقم (١٣)

مصاريف البيع والتوزيع

وتتكون من البنود التالية

بالدينار	بالدينار
٩٩٩	
<u>٤٥٤</u>	٦٧ ٢٨٨
٠٣	٢٦٢
٥٩٧	١٩٦
٦٧٢	٤٦
	٨٤٢
٩	٨٥٤
	٨٨٨
<u>١٣١ ٥٧١</u>	<u>١٢٨ ٦٦٥</u>

البيـن

الرواتب
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
مساهمة الشركة في صندوق الادخار
علاجات وتأمين صحي
مصاريف التشغيل
مصاريف سفر ومياومات
قرطاسية ومطبوعات
مصاريف التصدير
الاستهلاكات
مصاريف أخرى

المجموع

إيضاح رقم (١٤)

المصاريف الإدارية والعمومية

وتتكون من البنود التالية

١٩٩٩	٢٠٠٠	البيانات
بالدينار	بالدينار	الرواتب
١٨٥ ٣٢٠	١٨٠ ٣٤٠	مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي
١٧ ٣٥٥	١٦ ٥٣١	مساهمة الشركة في صندوق الادخار
١٢ ٨٧٦	١٢ ٢٧٢	برق ، بريد ، هاتف وتلكس
٧ ٥٨٧	٩ ٩٠٠	قرطاسية ومطبوعات
٣ ٣٢٢	٣ ٧١٨	أتعاب حمامة
١ ٥٠٠	٠٠٠	أتعاب تدقيق الحسابات
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	الفوائد والعمولات البنكية
٧١ ٩٥٦	٤٨ ٠٦٩	علاجات وتأمين صحي
٦ ٨٤٨	٩ ٤٠٧	بدل تنقلات مجلس الإدارة
٢١ ٦٠٠	٢١ ٦٠٠	بدل تنقلات اللجنة الثلاثية
٨ ٥٥٠	٣ ٢٢٥	تبرعات لبناء مساجد وللجمعيات الخيرية
٢ ٦٥٥	٨ ٩٩٤	مصاريف دعوة الهيئة العامة
٣ ٥٠٠	٣ ٧٨٤	رسوم ورخص حكومية
٧ ٧٥٧	٩ ٧٧٩	مصاريف الصيانة
٣ ٧٥٨	٢ ٥٩٣	مصاريف أخرى
٨ ٦٣٢	٤ ٩٥٩	استهلاكات إدارية
١٢ ٧٤٠	١٣ ٢٦٨	
<u>٣٨٠ ٩٥٦</u>	<u>٣٥٣ ٤٣٩</u>	المجموع

إيضاح رقم (١٥)

الإيرادات الأخرى

وتتكون من البنود التالية

		البيانات
٩٩	بالدينار	فوائد بنكية
	بالدينار	إيرادات أخرى
٢٨٧	٢٨٧	
٧٧٥	٧٧٥	
٨ ٤٥		المجموع
٢٣٦	٤٥٣	

إيضاح رقم (١٦)

الالتزامات الطارئة

على الشركة بتاريخ الميزانية التزامات قد تطرر بعيممة (٦) (١٦٩)
دينار وتتمثل بالاتي

١٩٩٩		البيانات
بالدينار	بالدينار	اعتمادات مستندية
١٦٤ ٩٣٨	٦٩ ١٦	كفالات
٥٦٥ ٩٣٨	١٦٩ ١٦	المجموع

إيضاح رقم (١٧)

تم إعادة تبويب أرقام البيانات المالية لعام
أرقام البيانات المالية لعام
لتناسب مع تبويب